MERCREDI 21 FEVRIER 2018 / N° 259

QUOTIDIEN TOGOLAIS D'ANALYSES ET D'INFORMATIONS GENERALES / Prix : 250 FCFA

TOGOMATIN

PUBLIREPORTAGE

PAGE 12

# L'Association Hussein Metairek offre des forages aux populations de Doévikopé et N'dokopé

INITIATIVE LOCALE

Nathalie Kpanté, entrepreneure togolaise

## «Si j'avais le pouvoir de changer les choses, je commencerais par le système éducatif au Togo»

PAGE 5

SPORTS

JO 2018

## Petitjean donne les causes de son échec

La skieuse de fond togolaise, Mathilde Amivi PetitJean a expliqué le lundi 19 février, son échec lors des JO de PyeonChang 2018, par le manque d'accompagnement technique et financier ...

PAGE 10

Coopération

## L'OIF envoie un représentant au dialogue inter-togolais

L'Assemblée Parlementaire de la Francophonie (APF) a dépêché au Togo un émissaire dans le cadre du dialogue...

PAGE 11

### Dialogue politique entre Togolais

# Faure Gnassingbé fait preuve d'ouverture et reste optimiste

A peine le dialogue politique a débuté, qu'on enregistre déjà des résultats significatifs. Une preuve supplémentaire qu'il n y a pas mieux que le dialogue pour régler des désaccords quels qu'ils soient. C'est la ferme conviction du chef de l'État Faure Gnassingbé.

PAGE 3

EDITO

## Non suspension des processus électoraux

Le flot de fausses nouvelles s'arrêtera-t-il un jour au Togo et en l'occurrence dans le giron du dialogue en cours ? Peu après les dernières conclusions de la première journée du dialogue livrées par la facilitation, des commentaires vont bon train et la polémique enfle en effet, autour du point du communiqué touchant les processus électoraux en cours et notamment leur poursuite.

Comme, on pouvait s'y attendre, la coalition réfractaire à toute idée d'élections depuis le déclenchement de la crise, a déjà mis en branle sa machine de propagande...

PAGE 3

Système éducatif au Togo

## Origine, organisation et défis

***Le système éducatif au Togo permet au fil des années de former des filles et fils capables de prendre la relève du pays. Si, le concept «éducation » signifie l'action de « guider hors de », c'est donc à juste titre que l'on peut penser qu'il renvoie aux notions de développement ou d'avancement. Afin de mieux cerner le système éducatif...***

PAGES 6 & 7

CMJN

SOMMAIRE

RDC
**Appel de l'Eglise avant une nouvelle marche pour l'alternance**

P 4

Financement de projets des jeunes
**Encore 9 jours pour postuler au programme d'entrepreneuriat Tony Elumelu**

P5

Cinéma féminin
**Les femmes se donnent rendez-vous à Lomé et Agbodrafo en mars 2018**

P 9

Tournoi UFOA B dames
**Le Togo limite les dégâts contre le Nigeria**

P 10

Les trafics illicites et usage de faux
**Un réseau international de faussaires démantelé**

P 11

# Communiqué

Il a été porté sur les fonts baptismaux le samedi 17 février 2018 à Lomé, une association de journalistes spécialisées dans les questions de défense et de sécurité dénommée AJ/QDS.
L'association est composée de journalistes s'intéressant aux questions sécuritaires.
La création de ladite association s'inscrit dans le cadre de la mise en œuvre des recommandations d'un atelier sous régional tenu du 27 au 29 mars 2017 à Abidjan (Côte d'Ivoire) auquel une délégation togolaise a participé sur la même thématique.
AJ/QDS-Togo a pour objectifs notamment d'accompagner les forces de l'ordre efficacement dans la lutte contre l'insécurité au Togo, à travers la publication, la production et la diffusion de supports d'information, de sensibilisation et d'éducation des populations.
Elle entend également renforcer les capacités des professionnels des médias pour le traitement approprié des questions liées à la défense et à la sécurité et amener les responsables d'organes de presse à accorder une plus grande place aux questions de sécurité et de défense du territoire national.
L'AJ/QDS-Togo veut aussi accompagner le gouvernement et les autres institutions dans la mise en œuvre des politiques communicationnelles en matière de lutte contre l'insécurité et le grand banditisme.

**Voici le bureau exécutif de l'AJ/QDS-Togo**

Présidente : Ambroisine Mêmèdé (Agence savoir News)
Secrétaire Général : Arouna Issaka (Le Patriote)
Secrétaire Général Adjoint : Jean-Baptiste K. Attisso (Corps Diplomatique)
Trésorier général : Yohanes Akoli (Republic of Togo)
Secrétaire général Adjoint : Nicolas Koudohah (Le Bâtisseur)
Relation externes : Adjowavi Akotoh (Freelance)
Conseiller : Félix Semdatcha (Télévision Nationale)

Atakpamé / Croissance Agricole

## Atelier sur la cartographie

Les producteurs de soja, les techniciens agricoles de la région des plateaux et autres partenaires venus de la France ont tenu du 14 au 16 février 2018 un atelier sur la cartographie des acteurs de l'entreprise Jonction de Croissance Agricole au Togo (JCAT).
Avec pour thème « L'entrepreneuriat des jeunes dans les secteurs porteurs, nous y croyons ! », l'objectif de l'atelier vise à élaborer la cartographie de la chaîne de valeur autour de l'entreprise agrégatrice et leur fonction, de dresser et d'analyser la carte des interactions entre les acteurs et aussi identifier et analyser les différents systèmes et segments du marché, présenter le plan organisationnel et institutionnel de JCAT.
Il a été initié par le gouvernement à travers le ministère du Développement à la Base, de l'Artisanat, de la Jeunesse et de l'Emploi des Jeunes. Le projet s'inscrit dans le cadre du Projet d'Appui à l'Employabilité et à l'Insertion des Jeunes dans les secteurs Porteurs (PAEIJ-SP) appuyé financièrement par la BAD.

Kozah

## Sanitaires pour élèves

Les écoles primaires publiques de Tchitchao Waya et Bounoh ont bénéficié le 15 février 2018 à Kara des dispositifs de postes d'eau potable (PEP) et des latrines. Les réalisations ont été faites par l'ONG Eau Vive Internationale en collaboration avec le Programme d'Aide pour le Développement Economique Sociale avec le soutien de l'Union Européenne (UE).

Ce geste entre dans la mise en œuvre du projet de « Renforcement des capacités de 25 communautés dans leur rôle de maître d'ouvrage local en matière d'eau, hygiène et assainissement dans les préfectures de la Kozah et de la Binah au Togo ». Il a pour but de préserver la santé des apprenants contre les maladies hydriques mais aussi promouvoir l'hygiène en milieu scolaire dans les deux localités bénéficiaires du projet.

Lacs

## Visite de travail de l'ambassadeur de l'UE

L'ambassadeur de l'Union Européenne (UE) au Togo, Mme Cristina Martins Barreira a effectué le 15 février 2018, dans la commune d'Aného, une visite de travail et de découverte, dans le cadre du partenariat entre son institution et la commune d'Aného.

Cette visite a permis à la diplomate d'échanger avec le président de la délégation spéciale de la commune d'Aného, Patrice Ayayi Ayivi, et ses collaborateurs sur le projet de Service Public d'Assainissement Non Collectif (SPANCA) financé à hauteur de près de 427 millions CFA par l'UE et le Département des Yvelines en France.
Après ces échanges, la diplomate a eu l'occasion de voir les différents matériels d'assainissement et visiter aussi les locaux abritant le service SPANCA.

Kloto / Santé

## Campagne de vaccination contre la rougeole

L'Association Organisation pour la Santé et la Vie au Togo (OSV-Togo) en partenariat avec la Plateforme des Organisation de la Société Civile de Soutien à la Vaccination et à l'Immunisation au Togo (POSCVI-Togo) et le district Sanitaire de Kloto ont organisé le 14 février 2018 à Kpalimé une sensibilisation sur l'importance de la vaccination contre la rougeole et la rubéole.
La campagne qui couvre la période du 12 au 18 février vise à inviter les parents à amener leurs enfants de 6 mois à 14 ans pour la vaccination contre la rougeole et la rubéole.
Selon Agbi Kofi, le chargé de l'Information, Education et Communication (IEC) à la direction préfectorale de la Santé Kloto l'objectif de cette campagne est de contribuer à l'élimination de la rougeole, de la rubéole et le syndrome de la rubéole congénitale au Togo.

TOGOMATIN

Récépissé N° 0522/31/03/15/HAAC
Edité par DIRECT MEDIA RCCM
N° TG_LOM 2015 B 1045
BP : 30117 Lomé - Togo
Tél : (+228) 22 25 02 23 /
90 15 39 77 / 97 87 12 42
Facebook: togomatin
E-mail : atogomatin@gmail.com
Site web: www.togomatin.tg
Tw: @togomatin1
Mson de la Presse: Casier N° 53
Siège
Cacavéli: 04, Rue Satelit, 3e Mson avant Groupe Cafper

Directeur de publication :
Motchosso Kodolakina

Secrétaire de rédaction :
Rachidou Zakari

Responsable web:
Carlos Amevor

Comité de rédaction:
Françoise Dasilva
Freda Sefiamor
Alexandre Wémima

Edem Dadzie
Essoyodou Awih

Responsable administrative:
Gloria Léma Yagla

Service commercial:
DIRECT AGENCE
Tél:(+228) 70 00 47 73 / 97 73 00 00

Graphiste:
Eros Dagoudi

Iprimerie: Direct Print

Distribution : Togo Express

Tirages : (2000 exemplaires)

## Edito

...pour pouvoir distiller la fausse information selon laquelle, il a été convenu de la suspension des processus électoraux en cours...Pourtant, il était plutôt dit que le parti présidentiel avait pris note de cette demande de l'opposition et avait promis de revenir dessus....

Ce n'est point un secret, les rendez-vous électoraux qui nous attendent cette année et notamment le référendum, sont devenus une épée de Damoclès sur la tête de l'opposition qui ne se donne plus comme rôle que de torpiller ce scrutin, le fustiger ou le banaliser, sans lui baliser le terrain. Et l'opposition le fait avec zèle par le jugement et la condamnation de toute idée contraire à la sienne. Et enfin leur propagation de ces nouvelles.

La coalition ignore-t-elle la portée de la phrase suivante contenue dans le règlement intérieur signé au terme des travaux préparatoires : « L'objectif général du présent processus de dialogue est de permettre aux acteurs politiques Togolais, eux-mêmes, d'arriver à un accord global sur les questions qui alimentent la crise actuelle dans la paix et la concorde nationale dans le respect de l'ordre constitutionnel et des institutions de la République ».

Qu'entendons-nous par respect de l'ordre constitutionnel et des institutions de la République ? En aucune manière, pendant que l'Etat dispose de calendriers régaliens à suivre et à respecter, sans quoi, place à des vides constitutionnels, il est impossible de croire que l'Etat devrait suspendre un processus, au nom du dialogue dont les conclusions ne pourront guère avoir force de loi.

Une suspension des processus, rajouterait plus à la crise plutôt que d'aider à la solutionner, car ce serait la porte ouverte aux interrogations de toute sorte sur la viabilité, la fiabilité, la crédibilité, la force, etc. des institutions de la République. Une suspension qui créerait un flou désastreux et signifierait alors système institutionnel honni.

***Dieudonné Korolakina***

### Dialogue politique entre Togolais

# Faure Gnassingbé fait preuve d'ouverture et reste optimiste

***A peine le dialogue politique a débuté, qu'on enregistre déjà des résultats significatifs. Une preuve supplémentaire qu'il n y a pas mieux que le dialogue pour régler des désaccords quels qu'ils soient. C'est en tout cas la conviction du chef de l'État Faure Gnassingbé.***

***Faure Gnassingbé***

A quelques heures de l'ouverture du dialogue, le président Faure a invité chaque Togolais à «promouvoir la tolérance et à demeurer préoccupé par la paix et le développement de notre cher pays ». Ses propos prouvent encore une fois qu'au-delà des dissensions politiques, c'est d'aborde l'intérêt supérieur de la nation qui doit être au centre des actes posés.

Etant animé par le souci d'apaisement, le chef de l'État n'a pas hésité à faire entorse au fonctionnement normal des procédures judiciaires et a signé une grâce présidentielle pour la libération de 45 personnes arrêtées dans le cadre des manifestations. Même en ce qui concerne les détenus des incendies (une affaire criminelle), ils seront jugés aujourd'hui et mis sous en liberté provisoire.

Les autres détenus seront jugés au cas par cas. Peut-on faire preuve de plus d'ouverture ? Il est clair que le chef de l'État et son parti sont animés par l'esprit de compromis. Si les représentants de l'opposition démontrent le même engagement, la recherche du consensus ne sera pas difficile.

D'ailleurs, toujours dans un message publié quelques heures après l'ouverture du dialogue, Faure Gnassingbé s'est dit convaincu qu' « unis par notre appartenance à la mère patrie, le Togo, nous parviendrons entre filles et fils d'une même nation, à nous entendre sur l'essentiel ». Il reste donc optimiste que ce dialogue, contrairement à ce que prêchent les mauvaises langues, ne sera pas un échec.

Effectivement, l'attitude posée du chef de l'État et de ses collaborateurs tranche avec les déclarations de l'opposition invitant, à des manifestations de contestation et demandant et le départ immédiat du pouvoir du président Faure.

Ce dialogue, comme le souhaitent le peuple togolais et plusieurs observateurs, doit être une occasion pour s'entendre sur les réformes à faire pour rendre nos institutions fortes.

A l'exemple du chef de l'État et de son parti, les autres acteurs doivent faire des concessions et être animés par l'esprit d'ouverture et de consensus pour l'intérêt supérieur de la nation.

***Edem Dadzie***

### Moralité et responsabilité des internautes togolais

# De la nécessité de cultiver l'esprit de concorde en cette phase de dialogue

***Dans un communiqué rendu public hier mardi, le Mouvement Martin Luther King invite les acteurs des réseaux sociaux à une prise de conscience générale dans la production et la diffusion des informations en cette phase sensible en vue d'éviter des perturbations du dialogue qui s'ouvre.***

En cette période de grande sensibilité politique, les réseaux sociaux impactent fortement la diffusion de l'information. Parfois vraies, et très souvent inexactes, les différents messages, audio ou encore des points de vue de pseudo analystes polluent le paysage socio politique dans notre pays. Depuis la naissance de la crise actuelle, les appels à la haine et aux violences de certains extrémistes ont été portés par les réseaux sociaux jusqu'à l'opinion dans son ensemble.

En cette phase ultime du dénouement de la crise politique marquée notamment par l'ouverture des pourparlers entre majorité et opposition, le Mouvement Martin Luther King (MMLK) en appelle à la prise de conscience générale.

Dans communiqué rendu public hier mardi, le président su MMLK le Pasteur Edoh Komi invite les utilisateurs des réseaux sociaux à faire preuve de « moralité et de responsabilité, pour des contributions efficaces et utiles à l'aboutissement heureux des négociations ». Selon le président du mouvement, il est impérieux pour tout acteur des réseaux sociaux, de cultiver les valeurs civiques tout en s'abstenant des « propos et actes violents, provocateurs et peu scrupuleux » lors du déroulementdes travaux du dialogueet ainsi qu'à leurs termes.

A l'entame des travaux préparatoires du dialogue, vendredi dernier et alors que les facilitateurs aux discussions réglementaient la diffusion des informations sur le déroulement des travaux, des commentaires, analyses ou encore des fausses rumeurs fusaient de tout coté sur les plateformes de discussions. Dans le communiqué, le mouvement Martin Luther King condamne les publications à l'allure « calomnieuses, incendiaires et diffamatoires » de certains internautes togolais. Pour le Pasteur Edoh Komi, cette phase politique est d'une sensibilité particulière que tout le monde devrait s'engager dans des prières et méditations, dans la positivité et l'optimisme en « implorant la miséricorde et la faveur du Seigneur sur les principaux acteurs qui représentent la nation à cette face historique » stipule le communiqué.

***Pasteur Edoh Komi***

Par ailleurs, le mouvement convie les amoureux des réseaux sociaux à la culture des « valeurs civiques, morales et religieuses » afin de créer un environnement favorable au développement d'une société nouvelle où il fait bon vivre pour tous, dans la concorde, la cohésion et le bonheur partagé.

***Awih Essoyodou***

**Angola**

# João Lourenço donne six mois aux fraudeurs pour rapatrier leur argent

***Le gouvernement angolais compte faire revenir dans le pays plusieurs dizaines de milliards de dollars domiciliés illicitement à l'étranger. Pour cela, il a annoncé un moratoire de six mois pour les citoyens et entreprises locales concernés, qui seront à l'abri de poursuites judiciaires.***

***Joao lourenço***

L'information révélée début décembre par JA selon laquelle le nouveau président angolais, João Lourenço, 63 ans, s'était mis à tracer les milliards de dollars placés hors du pays, a pris corps avec la proposition de loi adoptée le 7 février en conseil des ministres.

Ce texte prévoit d'accorder 180 jours de grâce aux citoyens, mais aussi aux entreprises ayant leur siège social en Angola, pour rapatrier les ressources financières domiciliées illicitement à l'étranger. Le président élu en août 2017 espère ainsi voir plusieurs dizaines de milliards de dollars retrouver le chemin des banques angolaises.

Les propriétaires ne seront ni interrogés sur la provenance de ces fonds, ni poursuivis

Ce « moratoire », comme l'a nommé le gouverneur de la Banque nationale d'Angola, José de Lima Massano, est inédit. Force est de croire que le président Lourenço ne le propose pas au hasard : probablement sait-il déjà où est une partie de cet argent détourné, et à qui il appartient.

C'est en tout cas l'une des missions qu'il aurait confieée au général Fernando Garcia Miala, tombé en disgrâce sous l'ancien président José Eduardo dos Santos – il avait écopé de quatre années de prison en 2006 – , et remis en selle par Lourenço.

**Gigantesque lessiveuse**

Le rapatriement sera totalement gratuit, à la condition que les capitaux soient investis dans l'économie angolaise. Les propriétaires ne seront ni interrogés sur la provenance de ces fonds, ni poursuivis.

« Une gigantesque lessiveuse en quelque sorte », ironise un diplomate en poste à Luanda, qui loue néanmoins cette initiative, si elle peut permettre de faire revenir cet argent alors que le pays traverse une période difficile économiquement, avec les prix bas du pétrole, matière première dont dépendent les trois-quarts des finances du pays.

Cette loi donne par ailleurs des instruments complémentaires à l'État pour enquêter et coopérer avec les organismes internationaux pour tracer les fonds détournés. Passé ce délai de 180 jours, « le gouvernement usera de tous les mécanismes mis à sa disposition pour rapatrier les capitaux », selon l'agence de presse officielle Angop.

***www.jeunafrique.com***

**RDC**

# Appel de l'Eglise avant une nouvelle marche pour l'alternance

***La conférence des Evêques a demandé aux Congolais de "demeurer debout et vigilants" lundi, à six jours d'une troisième "marche pacifique" à l'appel d'un collectif catholique contre la "dictature" et pour le départ du président Kabila.***

« Nous n'abandonnerons jamais notre engagement pour l'avènement d'un Etat de droit », a écrit dans un communiqué la conférence épiscopale (Cenco) à l'issue d'une assemblée plénière des évêques.

Le second mandat du président Kabila a pris fin le 20 décembre 2016. Des élections sont prévues le 23 décembre 2018.

L'épiscopat demande aux autorités d'"annuler" les interdictions des marches ainsi que "les poursuites et les menaces à l'endroit des organisateurs".

Une troisième marche est prévue dimanche à l'appel d'un Comité laïc de coordination proche de l'Eglise. "Levons-nous et marchons pour dire non à la dictature", a écrit le CLC dans son appel.

Interdites, leurs deux dernières marches ont été réprimées à balles réelles - une quinzaine de morts d'après l'Eglise, deux d'après les autorités. Cinq membres du CLC sont sous mandat d'arrêt, selon un juge du parquet.

L'épiscopat a aussi réaffirmé son "soutien" et sa "proximité" avec sa figure emblématique, le cardinal-archevêque de Kinshasa Laurent Monsengwo, à couteaux tirés avec le pouvoir après des mots très durs envers le régime.

***Des évêques congolais***

Dans cette déclaration très politique, la conférence épiscopale s'inquiète de "faits très graves et des attitudes hostiles", "alors que nous sommes censés nous préparer à la tenue des élections en vue d'une alternance pacifique au pouvoir".

Les évêques citent entre autres la "polémique autour des machines à voter".

Les Etats-Unis avaient affirmé récemment leur opposition à l'utilisation de cette machine à voter pour les trois élections prévues le 23 décembre. "Sans machine à voter, il n'y aura pas d'élections" dans les délais, avait répondu la commission électorale.

L'épiscopat avait parrainé un accord politique le 31 décembre 2016 prévoyant des élections fin 2017, finalement reportées de nouveau.

L'épiscopat dénonce "l'application sélective et biaisée" de cet accord, qui prévoyait aussi la libération de prisonniers politiques.

***A.W***

**Libéria**

# Le président Weah chez Macron pour parler affaires

***Le chef de l'Etat libérien effectue du 20 au 23 février une visite officielle en France, son premier déplacement en Europe depuis sa prise de fonction. A Paris, Georges Weah rencontrera des hommes d'affaires et surtout son homologue français Emmanuel Macron qui a exprimé le souhait de son pays d'accompagner le président libérien à relever certains défis socio-économiques auxquels le Libéria est confronté.***

C'est une visite officielle de travail chargée de symboles qu'entreprend, à partir de ce 20 février et pour trois jours, le nouveau président libérien en France. Pour sa première visite officielle en Europe, Georges Weah a en effet choisit l'hexagone quelques jours seulement après sa première visite d'Etat au Sénégal et un séjour privé durant le weekend au Maroc.

Le président libérien est attendu pour un déjeuner de travail ce mercredi avec son homologue français Emmanuel Macron qui l'a spécialement invité au lendemain de son élection et selon la présidence française, les deux chefs d'Etats vont évoquer plusieurs sujets d'intérêts communs. Il s'agit notamment des « défis auxquels le Liberia fait face, en particulier la croissance économique et l'emploi de la jeunesse et du rôle du sport comme facteur de développement ». Pour l'Elysée qui se réjouit du choix du président libérien, cette visite sera aussi « l'occasion pour le président de la République d'amorcer un partenariat avec un président qui incarne la nouvelle génération de chefs d'Etat avec qui la France souhaite refonder les relations entre la France, l'Europe et l'Afrique ». Le président libérien profitera également de son séjour pour rencontrer d'importantes personnalités françaises et surtout les chefs d'entreprises à qui il exposera les opportunités d'investissement de son pays.

***Alexandre Wemima***

### Nathalie Kpanté, entrepreneure togolaise

# «Si j'avais le pouvoir de changer les choses, je commencerais par le système éducatif au Togo»

***Dans une interview accordée au site d'information www.togofirst.com, l'entrepreneure togolaise, directrice de l'entreprise ChocoTogo, Nathalie Kpanté, a fait une déclaration d'une grande importance : « Si j'en avais le pouvoir, je changerais le système éducatif au Togo... L'entrepreneuriat s'apprend dès le bas âge ». Dans cet entretien que nous reprenons dans son intégralité, Mme Kpanté parle de son parcours, de ses réussites et de ses difficultés dans son aventure entrepreneuriale.***

*Nathalie Kpanté*

**Comment avez-vous eu l'idée du chocolat "made in Togo" ?**

Nathalie Kpanté : En 2013, nous avons participé à une formation en Italie sur la transformation traditionnelle du cacao en chocolat, le tourisme responsable, le commerce équitable et le e-commerce. De retour, nous avons fait le constat amer qu'aucune transformation n'est faite depuis l'époque coloniale, de nos cacaos, et presque la totalité des producteurs ne connaissent pas le chocolat. Nous avons alors commencé les recherches et adapté les techniques de transformation que nous avons apprises au cours de la formation.

**Produire le Chocolat pour une population qui culturellement n'en est pas amateur. N'était-ce pas un risque trop élevé ?**

Effectivement c'était un risque très élevé, mais c'est l'une des qualités pour être un bon entrepreneur. Beaucoup de personnes ignorent les vertus du vrai chocolat. Et ceux qui sont sur notre marché sont pleins de produits chimiques. Donc, nous informons la population sur les vertus du chocolat et nous lui proposons un chocolat de bonne qualité.
En se lançant dans le chocolat, nous répondions à deux besoins essentiels : d'abord nous visions à promouvoir l'entrepreneuriat agricole et l'auto-emploi des jeunes pour réduire le taux de chômage élevé au Togo, ensuite, renforcer l'autonomisation de la femme et de la jeune fille en milieu rural.
Au Togo, la culture du cacao est de type familial, donc toute la famille y travaille mais les hommes sont les propriétaires des terres et détiennent les revenus issus des récoltes. Ce qui entraîne une dépendance totale des femmes vis-à-vis de leurs maris. Nous employons donc les femmes de ces milieux que nous formons pour le traitement des fèves. Elles sont actuellement une cinquantaine de femmes et jeunes filles déscolarisées en milieu rural.

**Présentez-nous Chocotogo en chiffres ?**

Comme chiffre d'affaires depuis le début de nos activités, nous avons environ 16.000.000 FCFA. Nous sommes toujours à l'étape d'installation de notre usine. Tous ce qui est gagné est réinvesti pour l'acquisition des équipements. Nous avons gagné des concours dotés de prix et un fonds compétitif du PASA (Programme d'Appui au Secteur Agricole), mais nous n'avons pas d'accompagnement financier formel.

**Pourquoi avoir opté pour l'entrepreneuriat alors que la plupart des jeunes diplômés espèrent un emploi sur un marché en hibernation ?**

J'ai grandi dans un environnement d'entrepreneurs. Mes parents, malgré le fait qu'ils étaient dans la fonction publique, ont toujours entrepris, tout comme mes frères et sœurs. Depuis mon enfance, j'ai aussi été initiée aux activités génératrices de revenus. J'ai donc appris qu'il n'y a pas de "sales boulots". Il faudrait que quelqu'un crée les emplois pour que d'autres en demandent. Et pourquoi cette personne ne serait pas moi ?

**Quelles sont vos perspectives de croissance sur les 10 prochaines années ?**

En termes de perspectives de croissance, nous ambitionnons d'agrandir notre unité de production, de mettre sur le marché international et régional, nos produits, d'ouvrir un centre de formation pour les jeunes de toute l'Afrique et de travailler à l'amélioration des conditions des femmes, jeunes filles et enfants dans les milieux producteurs de cacao.

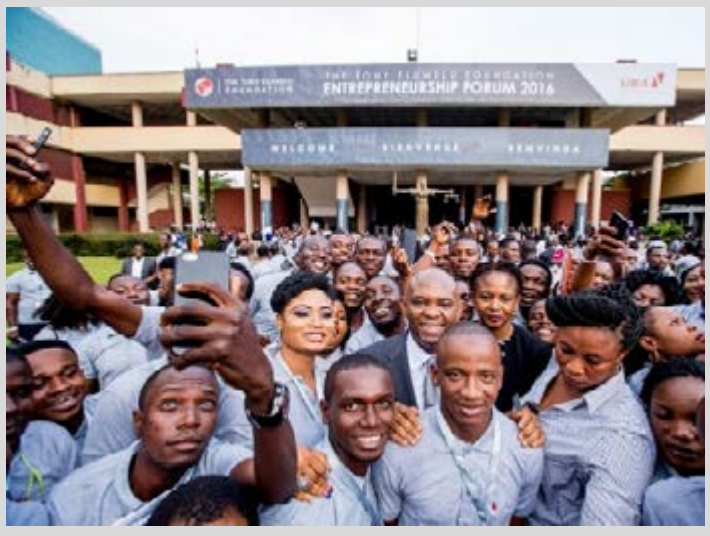
**Si on vous donnait aujourd'hui le pouvoir de changer les choses, quelles seraient vos priorités ?**

Si j'avais le pouvoir de changer les choses, je commencerais par le système éducatif au Togo. Nous sommes « formatés » pour être des demandeurs d'emploi. L'entrepreneuriat s'apprend dès le bas-âge. Si on veut changer les choses, il faut revoir ce qu'on enseigne aux enfants qui sont "l'avenir de la nation" comme on entend souvent dire.

### Financement de projets des jeunes

# Encore 9 jours pour postuler au programme d'entrepreneuriat Tony Elumelu

***L'édition 2018 du concours des meilleurs projets d'entrepreneuriat en Afrique, initié par la Fondation du milliardaire nigérian Tony Elumelu, a été lancée depuis plusieurs semaines. Ce programme va permettre de former des milliers de jeunes entrepreneurs africains et porteurs d'idées d'entreprise. Ils recevront à la fin des séances de formation un financement d'environ 3 millions CFA chacun. Une aubaine à saisir par les jeunes entrepreneurs togolais.***




*Tony Elumelu (en costume) posant avec des jeunes entrepreneurs*

«Bienvenue à l'édition 2018 du programme d'entrepreneuriat Tony Elumelu, le programme phare de la Fondation Tony Elumelu », lit-on, en français, sur le site internet de la Fondation du milliardaire nigérian. Bien que le programme soit par un anglophone, il s'est ouvert à tous les jeunes africains porteurs d'idées innovantes, sans distinction de langue.
Malheureusement à l'heure actuelle, le programme ne semble pas intéresser les Togolais.

Pour cette année, 1000 entrepreneurs seront sélectionnés en fonction de la viabilité de leur idée sur les opportunités du marché et les compétences entrepreneuriales. La Fondation Tony Elumelu fera la part belle aux candidatures présentant des idées commerciales susceptibles d'apporter une plus-value à l'Afrique.
En effet, le programme qui sera dispensé aux jeunes entrepreneurs africains leur fournira des outils essentiels au succès de leurs entreprises. La formation se tiendra sur 12 semaines, sur internet, avec pour objectif d'apprendre aux jeunes entrepreneurs comment créer et diriger une entreprise. Le financement alloué à ceux-ci s'élèvera à trois millions de franc CFA (5000 dollars).
La fondation Tony Elumelu s'est engagée à investir 10 millions de dollars sur 10 ans pour l'identification, la formation, l'encadrement et le financement de 10 000 entrepreneurs africains à l'horizon 2024.

***R. Zakari***

# Système éducatif au Togo

# Origine, organisation et défis

***Le système éducatif au Togo permet au fil des années de former des filles et fils capables de prendre la relève du pays. Si, le concept «éducation» signifie l'action de « guider hors de », c'est donc à juste titre que l'on peut penser qu'il renvoie aux notions de développement ou d'avancement. Afin de mieux cerner le système éducatif dans le pays pour en faire une projection, Togomatin vous propose un dossier qui aborde l'introduction de l'école au Togo, son organisation et bien sûr les défis auxquels elle est confrontée de nos jours.***

## Origine de l'école moderne au Togo

***Des écoliers en récréation***

L'ouverture de la toute première école selon le modèle occidental dans l'espace géographique sur la « côte des esclaves » qui devint la colonie allemande du Togo remonte aux années 1850.

Le commerçant Lawson Latevi Awoku de la famille royale à Anecho qui traitait avec les Portugais, Anglais et Danois, a pu faire former un de ses fils en Angleterre et un autre en France. Le fils qui a étudié à Londres, Ezakli Akuete Lawson, qui a pris le nom de George Lawson, devint le chef d'Anecho. Il attribuait une valeur importante à l'éducation scolaire et avait commencé bien avant sa mort en 1858 à donner des cours dans sa maison. Il a à cet effet demandé plusieurs fois au missionnaire méthodiste Thomas Freemann basé à Cape Coast, qui avait plusieurs fois visité la ville, d'envoyer des livres et un enseignant, mais en vain. Ce fut finalement son fils qui étudiait en Sierra Léone qui lui a répondu favorablement en envoyant des manuels et un enseignant. L'école ainsi née sera prise en charge quelques années plus tard par les missionnaires méthodistes de Wesley (Ellingworth 1967 : 240. In : Adick 1981 : 124-125). En 1861, la Mission méthodiste ouvrit une deuxième école à Glidji, puis une troisième à Porto Seguro en 1878.

La Mission Protestante allemande de Brême qui en 1847 a commencé son travail un peu plus à l'ouest, a ouvert des écoles, dont celles de Waya (1856) et de Wegbe-Ho (1859) vont se retrouver dans le territoire allemand, car pour les sociétés de mission, l'école était un moyen d'évangélisation.

Ainsi se trouvaient déjà sur le territoire que les Allemands ont occupé, cinq écoles élémentaires dans lesquelles les enfants apprenaient à lire, à écrire et à calculer dans leur langue locale, puis l'anglais comme langue étrangère.

## Le système scolaire des sociétés de mission

Quatre sociétés de mission ont œuvré au Togo durant la période coloniale allemande :
- la mission méthodiste wesléyenne
- la mission protestante de Brême
- la mission catholique de Steyl
- et la mission protestante de Bâle.

Les deux premières missions étaient présentes sur le territoire avant l'occupation allemande.

Pour les sociétés de mission, la scolarisation des autochtones occupait une place très importante dans la mission d'évangélisation. C'était en effet le moyen privilégié par lequel les missionnaires se frayaient un chemin au sein des communautés autochtones. Ainsi dans chaque localité où ils arrivaient, les missionnaires ouvraient d'abord une école, car l'école constituait un « pont » vers les cœurs des autochtones (Ustorf 1980 : 120). Ainsi l'objectif éducatif principal des missions étaient l'éducation chrétienne des autochtones, l'instruction à la lecture, à l'écriture, et au calcul dans les langues locales ainsi que l'apprentissage d'une langue étrangère, la plupart du temps l'anglais. Les missionnaires voulaient par ce biais gagner des collaborateurs autochtones pour la propagation rapide de l'évangélisation (Schlunk 1914b : 11). Elles ont ainsi développé un système éducatif qui se composait:
- d'écoles élémentaires
- d'écoles complémentaires
-d'écoles artisanales ou professionnelles
- et de séminaires de formation des enseignants et des catéchistes.

## L'école coloniale et missionnaire allemande

Le système éducatif missionnaire et colonial a fonctionné presque exclusivement pour satisfaire les intérêts impérialistes et coloniaux allemands. Les sociétés de mission, surtout les missions évangélique et méthodiste, qui au début poursuivaient uniquement leurs propres objectifs, furent toutes récupérées à travers « la politique de germanisation » pour servir les intérêts coloniaux. L'école coloniale telle que pratiquée a introduit les sociétés autochtones dans un bouleversement sans précédent qui s'est manifesté sur plusieurs plans et dont les certifiés et les élèves des écoles coloniales et missionnaires étaient les principaux médiateurs.

## Organisation administrative du système éducatif au Togo

***Des élèves s'amusant dans une école***

Depuis longtemps, le système éducatif au Togo est organisé autour d'un système centralisé autour des Ministères de l'Education (ces ministères varient au gré des gouvernements). Mais depuis quelques années, il y a une amorce de décentralisation du système éducatif et une autonomisation des Universités.

## Enseignements primaire et secondaire

L'enseignement préscolaire, primaire et secondaire est organisé administrativement autour de deux ministères : le ministère de l'enseignement primaire et secondaire qui gère tous les établissements préscolaires, primaires et secondaires d'enseignement général et le Ministère de l'enseignement technique et de la formation professionnel qui gère les établissements secondaires d'enseignement technique et professionnel. Mais si le ministère de l'enseignement technique gère de facto tous les collèges et lycées techniques, il se pose un problème au niveau de quelques établissements professionnels (comme les ENI = Ecoles Normales des Instituteurs ; l'ENIJE = Ecole Normale des Instituteurs de Jardin d'Enfants…) qui ne relève

*Un bâtiment scolaire*

pas de leur compétence. De même, il y a une confusion sur le ministère dont devraient dépendre les établissements supérieurs d'enseignements techniques et professionnels.
L'administration centrale au niveau du primaire et du secondaire est donc le Ministère. De lui dépend les Directions régionales de l'enseignement qui sont les représentations au niveau des régions administratives de l'administration centrale. Elles sont les relais et les organisatrices de l'éducation au niveau régional. C'est d'elles dépendent toutes les inspections qui s'occupent des établissements par secteur sur le plan administratif et pédagogique.
Organigramme
Ministères
Directions régionales
Inspections

**Etablissements**
Il existe aujourd'hui deux ministères en charge de l'éducation primaire et secondaire :
• Le Ministère de l'Enseignement Primaire et Secondaire
• Le Ministère de l'Enseignement technique et professionnel
Il existe 6 Directions régionales de l'Enseignement et plusieurs inspecteurs du primaire et du secondaire dont nous donnons le tableau ci-dessous.

**Supérieur**
Au niveau du supérieur, tous les établissements du supérieur sont autonomes et dépendent directement du Ministère de l'enseignement supérieur. Néanmoins, au niveau des universités de l'Etat, leurs actions sont coordonnées par un Recteur-Chancelier des Universités. L'autonomie des universités publiques est de nos jours une autonomie administrative seulement car l'Etat subventionne ces établissements et nomme les présidents des universités et les doyens et directeurs des facultés et Ecoles.

## Calendrier des examens

# Année scolaire 2017-2018

Peu avant l'entame de l'année scolaire 2017-2018, le gouvernement togolais avait publié le calendrier des examens et concours. Ces examens débutent avec le Baccalauréat première partie (BAC I) mais il est souligné des mouvements de grèves ont été enregistrées et si l'on se réfère à cet facteur, les dates des examens établis pourraient être revues.
En attendant que le gouvernement se prononce, voici le programme préétabli avant les grèves :
Baccalauréat Première Partie (BAC I) : 22 au 26 mai

Brevet d'Étude du Premier Cycle (BEPC) : 05 au 08 juin
Certificat d'Étude du Premier Degré (CEPD) : 18 au 20 juin
La date du Baccalauréat deuxième partie (BAC II) sera communiquée ultérieurement.

# Les disparités du système éducatif togolais

Dans les écoles d'initiatives locales (EDIL), ce sont des enseignants volontaires sans qualification professionnelle qui assurent l'enseignement. Ils sont payés par les parents d'élèves ou parfois sur le budget de l'établissement. Leur rémunération reste très faible.
D'autres enseignants sont qualifiés d'auxiliaires : ils sont recrutés sans formation professionnelle initiale et rétribués à 90% du salaire des fonctionnaires. Les auxiliaires et volontaires représentent 7/10 des enseignants du primaire, même si cette situation est en train d'évoluer avec la titularisation croissante de ceux-ci.
Ainsi, en 2008, le gouvernement togolais a intégré un millier d'instituteurs auxiliaires au sein de la fonction publique et plus de 3 000 en 2009. Parmi les enseignants du premier cycle, 26% ont un niveau inférieur au baccalauréat, 28% ont le bac, 36% la licence, et 10% la maîtrise.
De plus, peu de femmes sont enseignantes (13,8% au primaire ; 7,4% au secondaire). Au total, elles représentent 37 316 personnes dans l'éducation, dont 29% sont payées par les usagers et non l'État.
Filles/garçons
Malgré les efforts importants des pouvoirs publics pour améliorer la scolarisation au Togo, les disparités entre les territoires, les professeurs et le "genre" sont nombreuses.
Bien que les lois éducatives de 1975 affirment l'égalité hommes/femmes, les disparités entre les filles et les garçons au Togo en matière d'éducation restent importantes. Ainsi, le taux d'alphabétisation des jeunes femmes est de 75%, alors que celui des jeunes hommes est de 88% (2009, source Banque mondiale). Plus on avance dans l'enseignement moins les filles sont scolarisées (76% de fréquentation dans le primaire contre 32% dans le secondaire selon l'UNICEF)
La tolérance face aux redoublements successifs est moins grande pour les filles : ainsi dans les classes plus élevées elles ont souvent moins d'années de retard que les garçons mais sont bien moins nombreuses. De plus, l'âge moyen de mariage des filles est 17 ans en milieu rural, 20 ans en milieu urbain, ce qui ne leur permet pas de continuer leurs études au-delà d'un certain âge.
On peut faire un lien entre le niveau de vie et la parité hommes/femmes. En effet, la parité est plus élevée dans les écoles privées que dans les écoles d'initiatives locales, crées par les villageois en l'absence d'école primaire publique dans le village, et dont le fonctionnement est assuré par une cotisation des familles et par des enseignants volontaires. A long terme, l'amélioration des conditions d'éducation a un effet bénéfique sur la scolarisation et la réussite des petites filles.

**Accès à l'éducation / La formation des professeurs**
Chez les familles pauvres, seulement 55% des enfants accèdent à l'école primaire, contre 90% chez les familles plus aisées. Beaucoup d'enfants de familles pauvres ne peuvent aller à l'école car il est impossible pour les parents d'acheter l'uniforme nécessaire pour aller en classe par exemple. Le manque de ressources financières des parents pose également problème lorsque l'on sait que les instituteurs volontaires sont rémunérés par une cotisation des familles.

***Actuloupe***

## Enseignement

# Gratuité rime-t-elle avec qualité ?

*Sortie de classe*

Les études montrent également que le niveau de français et de mathématiques au cours primaire au Togo est relativement bas comparé à celui du Burundi, du Gabon, de la République Démocratique du Congo et du Sénégal. En effet, l'élève togolais éprouve des difficultés à assimiler correctement le français.
Devant cette situation, l'économiste Kako Nubukpo a mis un accent particulier sur la base linguistique des enfants : « Promouvoir les langues locales, c'est le soubassement. Cela permet à l'élève de bien assimiler une seconde langue, le français ou l'anglais. Il a la possibilité de réfléchir dans sa langue, de bien la parler et se mettre dans les dispositions d'acquérir une autre ». En outre, le budget alloué par l'État à l'éducation baisse progressivement chaque année. En moyenne, l'État investit seulement 8,9% pendant que 32,6% de l'aide à l'éducation provient des partenaires techniques et financiers. Cependant, la qualité de l'enseignement dépend de la volonté réelle de l'État de s'impliquer dans l'éducation. Cette situation soulève une autre question : Comment les fonds d'aide à l'éducation sont-ils gérés ? Quel doit être la contribution des parents d'élèves dans l'amélioration de la situation actuelle du système éducatif ?

En somme l'introduction de l'école moderne au Togo s'inscrit dans le processus d'universalisation de l'école comme institution d'éducation formelle, processus qui ne saurait être irréversible eu égard surtout à la mondialisation et à l'interpénétration de plus en plus poussé des peuples. Elle est un atout qui facilite la mobilité, le contact et les échanges de tous ordres, conditions sine qua non pour un développement humain durable.

***Carlos Amevor***

## Pharmacies de garde de Lomé du 20 au 26 /02/ 2018

| | | |
|---|---|---|
| Ste RITA | Doulassamé | 22 20 90 16 |
| SANTE | Près de NOPATO | 22 21 58 41 |
| CENTRE | face SGGG | 22 21 83 30 |
| DEO GRATIAS | Kotokou-Kondji | 22 21 83 31 |
| AMESSIAME-BE | Marché de Bè | 22 21 49 74 |
| EMMANUEL | Kodjoviakopé | 22 21 30 98 |
| MAIRIE | Face Mairie | 22 21 26 39 |
| GBOSSIME | Marché Gbossimé | 22 22 50 50 |
| AVE MARIA | près du CHU Tokoin | 22 22 33 01 |
| PROVIDENCE | Bd. Jean Paul II | 22 26 66 48 |
| YEM-BLA | face Résidence | 22 26 76 51 |
| OUSIA POUR LA VIE | Hountigomé | 22 61 22 25 |
| LILAS | 7, Route de Kégué | 22 26 29 59 |
| THERYA | Mangotigomé | 22 61 56 52 |
| UNION | BE KPOTA | 22 27 71 64 |
| O GRAIN D'OR | Zorrobar, | 22 70 06 90 |
| BETHEL | Rte d'Adidogomé | 22 25 23 70 |
| DES ECOLES | Adidogomé | 22 51 75 75 |
| HOSANNA | Sagbado-Adidogomé | 22 51 50 49 |
| NATION | TOTSI | 22 25 99 65 |
| DELALI | Agoè-Cacaveli, | 22 25 06 90 |
| VERTE | Klikamè | 22 25 03 26 |
| LAUS DEO | Léo 2000 | 22 25 15 05 |
| ARC-EN-CIEL | Agoè-Télessou | 22 42 50 00 |
| De La VICTOIRE | Avédji | 22 45 74 92 |
| LA GRÂCE | SUN AGIP Agoè | 22 25 91 65 |
| TAKOE | CAP ESSO de Zongo | 22 34 03 42 |
| VITAS | Agoè Assiyéyé | 22 25 63 43 |
| SATIS | agoè-logopé | 22 50 30 55 |
| VERSEAU | Baguida | 22 27 34 53 |
| HYGEA | Baguida | 22 27 36 36 |

## Quelques ambassades et consulats

- Ambassade des Etats-Unis; Tél: 22 61 54 70
- Ambassade d'Allemagne; Tél: 22 23 32 32
- Ambassade de France; Tél: 22 23 46 40
- Ghana Embassy; Tél: 22 21 31 94
- Ambbassade d'Egypte; Tél: 22 21 24 43
- Ambassade du Niger; Tél: 22 21 60 25
- Ambassade de Chine; Tél: 22 22 38 56
- Union Européenne; Tél: 22 53 60 00
- Consulat de Belgique; Tél: 22 21 03 23
- Consulat de France; Tél: 22 23 46 40
- Consulat de Suice; Tél: 22 20 50 60
- Consulat de Canada; Tél: 22 51 87 30
- Ambassade du Nigéria; Tél: 22 21 60 25
- Ambassade du Gabon; Tél: 22 26 75 63
- Ambassade du Brésil; Tél: 22 61 56 58
- Consulat de Sénégal; Tél: 22 22 98 35
- Consulat du Burkina Faso. Tel: 22 26 66 00
- Consulat du Niger; Tél: 22 22 43 31
- Consulat du Bénin; Tél: 22 20 98 80
- Ordre de Malte; Tél: 22 21 58 11
- RDC; Tél: 90 08 38 53

## Les bons plans et les bonnes adresses

### COURRIER EXPRESS

**DHL** (Qtier Nyékonakpoè, 15 78 ; Bd du 13 Janvier, Galerie Tountouli ) Tél: 22 21 68 51
**EMS TOGO** (Tél: 22 26 70 51)
**FEDEX** (276; Bd du 13 Janvier, immeuble FIATA; 1e étage) Tél: 22 21 24 96
**TOP CHRONO** (Assiganto; Av Sylvanus Olympio) Tél: 22 21 73 68
**SDV EXPRESS** (Rue du commerce) Tél: 22 22 41 26

### OPERATEURS TELEPHONIQUES

**MOOV** :Tél. 22 20 13 20
**TOGO CELLULAIRE** : Tél. 22 22 66 11
**TOGO TELECOM** : Tél. 22 21 47 14

### SANTE GENERALISTES

**DR THIERRY CASTANET** ; Tél: 90 97 15 15
**DR CORINNE JOULIN-KARKA** ; Tél: 22 23 46 77
**CLINIQUE BIASA**; Tél: 22 21 11 37
**CLINIQUE SAINT-RAPHAËL**; Tél: 22 25 92 77
**CHU TOKOIN; Tél: 22 21 25 01**
**CHU CAMPUS**; Tél: 22 25 47 39 / 22 25 77 68
**HORLOGE PARLANTE**; Tél: 116
**CLINIQUE UNIDIAL** spécialisée en Hemodialyse / Tokoin habitat
Rue des filaos; Tel 23 36 01 00 / 90 39 45 72

### OU MANGER ET DORMIR A LOME?

**HOTEL RESIDENCE « LES ANGES » Qtier : Foréver ; Tél : 90 17 03 30**
**HÔTEL BALKAN** (Qtier Hédranawé) ; Tél : 22 61 30 63
**LE MERLOT (Qtier Kassablanca) Tél : 93 05 11 11**

### MUSCULATION ET MASSAGE

**Le NAUTILUS-FITNESS: HOTEL RESIDENCE « LES ANGES » Tél : 22 26 34 71 / 90 17 03 30**

**BODYBUILDING-CLUB** (Rue des hydrocarbures) ; Tél: 90 24 10 72
**GYM CENTER** (Qtier Nyékonakpoè, Avenue Joseph Strauss) ; Tél : 90 04 76 60
**GYM FIL«O»PARC** (Agoè Nyivé) ; Tél : 22 35 18 28
GYM **GHIS** PALACE (Qtier Baguida) ; Tél : 22 71 49 70

### AGENCE DE COMMUNICATION

**Larry Event Day (LED)**
Une agence évènementielle, Organisation d'évènement privé et professionnel
Communication, Location d'espaces
Conseils, Wedding Planner et Décoration
Tél/ 22 21 87 80 / Cel: 98 77 40 54
Avenue François Mitterrand rue des Cocotiers
**AG Partners: Sise à Cassablanca**
**www.couleurafrique.com**

### SUPERS MARCHES A LOME

**CONCORDE** (Atikoumé; juste à côté de l'UTB
**RAMCO** (Qtier Assivito, Av de la Nouvelle Marche)
**LE CHAMPION SUPER MARCHE** (Boulevard du 13 Janvier); Tél: 22 22 74 43

### FRUITS ET LEGUMES

**MARCHE ABATTOIR** (Juste en face du Super Marche Le Champion)
**MARCHE DE GOYI SCORE** (Juste en face du Super Marche RAMCO)
**PANIER BIO CENTRE MYTRO NUGNA** (Qtier Adidogomé, carrefour des Franciscains), Tél: 91 81 25 38

### DANSE ET COURS DE ZUMBA

**COURS DE CAPOEIRA** ; Salle GYM TONIC. Tél : 90 79 79 90
**COURS DE ZUMBA : HOTEL RESIDENCE «LES ANGES»; Qtier : Foréver ; Tél : 90 17 03 30**
**COURS DE ZOUMBA** (VITAL CLUB, Nana BLAKIME) ; Tél 90 30 38 75
**CIE CADAM** (Danse traditionnelle africaine) ; Tél : 90 15 39 87
**SALSA** (Club Salsa 7- Henry Motra) ; Tél : 91 70 61 86

### AVIATION

**AERO-CLUB DU GOLFE** (Route de l'aéroport) Tél : 22 40 04 99

## La réponse de la dévinette:

Je suis le nom d'un pays.
Si on m'enlève la première lettre, je deviens le prénom d'un président africain.
si on m'arrache la dernière lettre, tout le monde me déteste.
Si on m'arrache l'avant dernière lettre, je deviens un mois de l'année.
Qui suis-je?

**Réponse: Mali**

## Enigme

## Blague du jour

Si tu as une seule femme dans ta vie et tu rentres à la maison le soir, tout ton corps se repose.
Le cerveau est calme, ton cœur bat normalement (70 fois ...par minute…),
Tes pieds resteront au salon où dans la chambre et tu seras content parce que tu es à la maison.....
Mais s'il arrive que tu as deux, trois, quatre, cinq femmes dans ta vie et tu rentres à la maison le soir, tout ton corps sera agité comme une personne en crise d'épilepsie….
Le cerveau va et vient, tu deviendras sourd muet ; ton cœur va et bat à 70 fois par seconde chaque fois que tu écoutes la sonnerie de ton portable...
Tu vas chaque fois te promener dans tous les sens de ta maison sans but fixe.
Et tu resteras énervé sans que personne ne sache ce qui ne va pas avec toi….
Alors restons fidèle pour que notre corps se repose.

**Traduction**
**Avez-vous un texte, un document, un diplôme à traduire?**
**Plus de soucis, contactez:**
**Africa Translate Consulting.**
**Tél: (+228) 90 30 26 94 / (+228) 22 44 89 43**
**E-mail: dhoglonou@africatranslate.com**

## Photo du jour

**Donnez une légende à cette photo**

## Cinéma féminin

# Les femmes se donnent rendez-vous à Lomé et Agbodrafo en mars 2018

***Le Festival africain des films de femmes cinéastes(FAFFCI) se tiendra au Togo, du 10 au 20 mars prochain. Organisé par l'association Pépinière internationale d'acteurs de cinéma (PIAC), ce rendez-vous veut promouvoir l'équité genre dans le monde du cinéma.***

Les femmes du 7ème art venant de divers horizons à savoir, l'Angleterre, la Belgique, la France, la Suisse, le Bénin, le Burkina-Faso, la Côte d'Ivoire, le Gabon, le Congo Brazzaville, le Congo Kinshasa, le Rwanda, se rencontreront à Lomé et Agbodrafo pour réfléchir sur la place du concept équité genre en matière de cinéma.

Au cours de ce festival, pour mener à bien la réflexion à laquelle sont conviées les femmes cinéastes, il y aura des conférences-débats, des séances de sensibilisation, une compétition de films documentaires et de films fictions tournés par les équipes techniques à 100% femmes cinéastes, ainsi qu'un master class sur les conditions de travail des femmes dans l'espace cinématographique. Des échanges auront lieu aussi sur le management du secteur du cinéma.

Pendant deux semaines, les femmes professionnelles du cinéma seront formées sur tous les modules relatifs à leur métier et bénéficieront des connaissances dont elles tiendront compte dans la production de leurs films.

Selon Sonia Larissa Allaglo, la présidente du comité d'organisation,« il s'agit de célébrer le mois de la femme avec une implication active des femmes cinéastes, impliquer les femmes aux festivités de la journée de la francophonie, créer et organiser les tutorats et le système d'appui entre les femmes cinéastes qui ont fait leurs preuves de même que les débutantes».

A en croire la présidente du comité d'organisation FAFCCI, «à travers ce grand rendez-vous international les femmes cinéastes de l'Afrique et d'ailleurs verront leurs performances améliorées et acquerront plus de notions à travers des échanges d'expérience sur le métier de cinéma ».

***Une femme en train de prendre des vues***

En prélude à l'évènement, un séminaire de renforcement de compétences des femmes cinéastes est prévu dans chaque pays participant, dans le souci d'améliorer leurs productions cinématographiques.

***Nadia Edodji (stagiaire)***

## Art contemporain

# Artyrama, première galerie africaine en ligne

***Au Nigeria, la startup Artyrama a lancé des expositions et des ventes aux enchères en ligne, donnant aux amateurs d'art l'opportunité d'apprécier et d'acheter des œuvres (peintures, photographies, sculptures et autres médias en ligne) où qu'ils soient. Objectif, offrir aux jeunes artistes talentueux une plateforme pour écouler leur travail.***

La startup Artyrama tire son essence de l'art le plus fin de toute l'Afrique, comblant le fossé entre les amateurs et l'art exquis à des prix abordables. La tendance est désormais sur les réseaux sociaux où, des artistes inconnus deviennent viraux grâce à leurs œuvres. Pourtant, peu savent comment acquérir leur travail.

Au même moment, l'intérêt autour de l'art africain a fait écho dans des maisons de ventes aux enchères les plus connues du monde comme Bonhams, à la recherche des pièces plus abordables qui deviendront un investissement plus tardif.

Pour être au carrefour de ces offres et demandes, un groupe de jeunes Tech entrepreneurs lancent la startup Artyrama, qui s'est engagée à donner aux œuvres d'art d'origine africaine une scène mondiale pour promouvoir son développement sa culture en Afrique.

**Artyrama face à son marché**

Lanre Fisher, directeur d'Artyrama, issu d'une famille de collectionneurs d'art, fait lui-même partie d'un groupe de collectionneurs, de technologues et de créatifs qui ont remarqué l' intérêt croissant pour l'art contemporain africain. Consultant en affaires, ses parents étaient de fervents collectionneurs et son oncle était un mécène de l'artiste nigérien Ben Enwonwu, le peintre du célèbre tableau nigérian Tutu.

Sa plateforme se passe des murs blancs de galeries traditionnelles en n'existant qu'en ligne. Selon le directeur d'Artyrama, la plupart de ses clients sont des collectionneurs en dehors du continent, en France et en Pologne.

Basée à Lagos, avoir un site de commerce électronique n'exempte pas Artyrama de la bureaucratie grincheuse de faire des affaires au Nigéria cependant. Les membres du personnel d'Artyrama doivent donc amener chaque tableau à la galerie où il doit être évalué pour que les exportateurs paient un pourcentage basé sur cette évaluation.

***Afrotribune***

## Lire

**« *Le Pagne Noir* » De Bernard Dadié. Ed Présence Africaine. Pp 46-47**

« ...Et la femme passait. Elle disait un bonjour ici, elle disait un bonjour là ; et les Animaux lui rendaient son bonjour. Et la femme allait, et la femme venait. Puis elle fut enceinte et accoucha d'un garçon.

Un phénomène. Dès qu'il sortit du ventre de sa mère, il demanda à porter à son père le repas de midi. Et Il allait en sifflotant, le repas sur la tête. Arrivé dans le village des Animaux, il rencontra la Biche. Ils se regardèrent longuement, avec de part et d'autre la même insolence. La Biche aurait bien voulu chercher noise à ce bout d'homme. Mais elle était seule, tous les autres Animaux étant aux champs. Et puis ce bout d'homme d'un jour, seul, apportant à son père le repas de midi, vraiment ne lui disait rien qui vaille. L'enfant passa donc. Mais il avait son idée.

Au retour, arrivé dans le village des Animaux, il retrouva la Biche qui préparait le repas. Petite Biche, veux-tu me faire cuire l'igname que voici ? Te faire cuire une igname? Va donner cela à ta mère. Petite Biche impolie, veux-tu me faire cuire l'igname que voici? Tu peux la manger crue. Je n'ai pas de temps à perdre; si tu tiens à t'amuser, va le faire avec les enfants de ton âge, répliqua la Biche qui se mit à souffler sur son foyer. L'enfant, de colère, d'un coup de pied, renversa la marmite, éteignit le feu, battit la Biche, la ligota et continua son chemin.

Le soir venu, les autres Animaux rentrant, trouvèrent la Biche gémissant dans ses liens. Et de repas, point. Et de feu non plus. Que s'est-il passé ? demandèrent tous les Animaux à la fois. Et la Biche, déliée, tremblant encore, croyant partout voir le petit bout d'homme, conta la scène qui s'était passée entre elle et l'enfant d'un jour. Un enfant d'un jour? s'écrièrent tous les Animaux à la fois. Et lui, te mettre dans l'état où l'on t'a trouvée! Biche, tu n'as vraiment pas de force. Depuis quand donc, un homme, a la lutte a-t-il battu un Animal, pour qu'un enfant d'un jour puisse te mettre dans l'état où l'on t'a trouvée ?

Biche, tu nous fais honte, vraiment honte. Le lendemain matin, la Panthère resta au village. Elle voulait voir le phénomène. En longues foulées souples, elle allait d'un bout à l'autre du village, les griffes bien aiguisées et toutes au-dehors.

L'enfant ne tarda pas à venir. Dès qu'elle le vit, la Panthère, de sa queue se frappa les flancs et cela produisit un bruit tel que tous les oiseaux, ensemble, se levèrent d'un coup de tous les arbres. Ce coup de queue déplaça tant d'air, que tous les fruits, sur des lieues de distance, tombèrent... »

## JO 2018

# Petitjean donne les causes de son échec

***La skieuse de fond togolaise, Mathilde Amivi PetitJean a expliqué le lundi 19 février, son échec lors des JO de PyeonChang 2018, par le manque d'accompagnement technique et financier du comité national olympique togolais (CNOT). C'était le sur les ondes de franceinfo.***

***Mathilde Amivi Petitjean***

Représentant le Togo aux JO de PyeonChang 2018, la native de Kpalimé, sur les 68 athlètes s'est classée 59è en 3min 45s 93 de retard dans les qualifications de ski de fond. Sur le sprint de 10 km libre féminin, elle termine à la 83è place sur 90 avec un chrono de 32 min 35 s 2.

« Il y a quatre ans à Socthi en Russie, j'avais l'impression d'avoir de la chance d'être là. Aujourd'hui, je ne suis plus intimidée...Le comité national olympique togolais me soutient moralement, mais j'ai plutôt besoin d'un soutien financier. Ce n'est pas grâce à lui que je suis là », a déclaré Petijean sur franceinfo.

L'athlète togolaise relève toutefois que sa participation aux JO de PeongChang a été bénéfique pour le Togo en termes de visibilité. « J'ai peut-être inspiré d'autres pays africains. A Sotchi, Il y en avait trois pays le Togo, le Zimbabwe et le Maroc. Mais quatre ans plus tard, il y en a huit en Corée du Sud», ajoute-t-elle.

***Justin A.***

## Tournoi UFOA B dames

# Le Togo limite les dégâts contre le Nigeria

***Le Togo a disputé son dernier match du tournoi de l'Ufoa B dames lundi dernier contre le Nigéria. Match perdu sur un score de 3 buts contre 1.***

***Les Eperviers dames***

Trois matchs et trois défaites pour le Togo au Tournoi de l'UFOA B dame. Après avoir courbé l'échine contre le Sénégal et le Mali, les filles togolaises se sont de nouveaux inclinées contre le Nigeria ce lundi.

Contrairement aux deux premières rencontres (6-0 contre le Sénégal et 8-0 face au Mali), les Eperviers dame ont cette fois réussi à limiter les dégâts et n'ont été battues que sur le score de 3-1.

Woedikou Mafille a été l'unique buteuse togolaise de la compétition. Le Togo quitte donc la compétition avec 17 buts encaissés contre 1 seul inscrit.

***www.africatopsports.com***

## Football

# Isaac Drogba signe avec Guingamp

***« Tel père, tel fils », diront les spécialistes de la reproduction sociale. A 17 ans, Isaac Drogba, le fils de l'ancien attaquant de l'Olympique de Marseille et de Chelsea a été recruté par Guingamp.***

***Isaac Drogba (gauche) présentant son maillot***

Le fils de Didier Drogba a rejoint le centre de formation de Guingamp et a intégré la catégorie U19 du club breton. Isaac qui évolue, comme son père au poste d'attaquant, marchera-t-il dans les traces de son père ? La ressemblance physique avec son papa est en tout cas frappante.

Cela aurait pu se passer inaperçu, mais en raison du nom que porte Isaac, ce transfert a retenu toute l'attention digne du parcours élogieux de Didier Drogba lorsqu'il jouait pour l'OM. Il y a inscrit 17 buts en ligue 1 et régalé les supporters avec 37 buts toutes compétitions confondues au cours d'une saison de folie.

Transféré à Chelsea pour 38 millions d'euros dès l'été 2004, l'Ivoirien a marqué le club anglais de son empreinte jusqu'en 2015 avant d'évoluer en Chine, en Turquie, puis en Amérique du Nord. Une fantastique trajectoire qu'essayera peut-être de suivre Isaac Drogba.

Isaac possède comme son père, la nationalité française et a la possibilité de jouer avec la sélection Ivoirienne. Cela ne semble pas en tout cas être son objectif. « Je lui ai demandé pour quelle sélection il voudrait jouer, il m'a dit qu'il ne voulait jouer ni pour la Côte d'Ivoire, ni pour la France. Il veut jouer pour l'Angleterre », disait son père en 2015.

***Edem Dadzie***

## NBA

# Ce qu'il faut savoir sur la star camerounaise Joel Embiid

***Star Game de la NBA le dimanche 18 février dernier, le Camerounais Joel Embiid est l'un des dignes représentants du continent africain dans le prestigieux championnat américain.***

**• Gaillard**

Comme les superstars Stephen Curry ou LeBron James, il a été sélectionné pour l'un des matchs les plus emblématiques de la NBA, le All Star Game, qui sera disputé à Los Angeles le 18 février. Une première pour ce pivot de 23 ans, qui mesure 2,13 m pour 113 kg.

**• Grosse tête**

En 2014, le Camerounais s'était juré de décrocher un billet pour le All Star Game afin de séduire la chanteuse Rihanna. Devenu célèbre, il a annoncé qu'il n'avait plus l'intention de faire le premier pas : « Il y a beaucoup de belles femmes, je suis bel homme, je vais passer à la suivante. »

**• Taquin**

Adepte des réseaux sociaux et du trash talking (« chambrage »), il se moque volontiers des autres joueurs. Russell Westbrook ou Carmelo Anthony en ont fait les frais. Sur internet, il fait mouche, agace et amuse. Les fans adorent.

**• Fils à papa**

Son père, Thomas, un colonel à la retraite qui fut lui-même handballeur, aurait aimé qu'il joue... au volley. Alors qu'il envisage de l'envoyer en France pour qu'il se forme à ce sport, l'oncle de Joel change le cours du destin en contactant Joe Touomou, recruteur des Indiana Pacers. C'est lui qui convaincra l'adolescent d'essayer le basket.

**• Surdoué**

Un joueur de la NBA, le Camerounais Luc Mbah a Moute, le repère lors d'un stage de détection des talents au Cameroun, en 2011. Trop stressé, le jeune homme a manqué la première journée, préférant jouer aux jeux vidéo. Il se ressaisit et fait forte impression le deuxième jour du stage, au point que Mbah a Moute l'envoie au lycée de Montverde, en Floride.

**• Anglais**

Finalement, il fait ses premières armes à l'université de Kansas City. Les recruteurs, auxquels il tape dans l'œil, l'envoient chez les 76ers (les « Sixers ») de Philadelphie en 2014, alors qu'il ne connaît que deux mots d'anglais (« good » et « morning », à l'en croire).

**• Fragile**

Plusieurs fois blessé au dos et au pied, il passe pour physiquement fragile. De 2014 à 2017, les Sixers ne pourront le faire jouer que 31 fois... mais ne le laissent jamais tomber. En octobre dernier, il a prolongé de cinq ans son contrat, moyennant 148 millions de dollars – qui ne lui seront versés que s'il joue suffisamment !

***Source : jeuneafrique.com***

## Promotion de l'emploi en zone rurale

# Un nouveau projet pour l'insertion professionnelle des jeunes

***L'ONG Action sociale pour le développement intégral (ASDI) en collaboration avec l'Agence nationale pour l'emploi (ANPE) a procédé, le lundi dernier, au lancement officiel du projet « entraide agricole », qui compte contribuer à l'insertion sociale des jeunes ruraux du Togo à travers la formation professionnelle.***

Au Togo, beaucoup de jeunes issus de milieux ruraux n'ont d'opportunités de travail que dans le domaine agricole et le commerce. Dans l'objectif de permettre à ces jeunes de bénéficier davantage des fruits de la production locale, l'Agence nationale pour l'emploi (ANPE) a lancé en début de semaine le projet « Entraide Agricole ». Le projet a pour objectif principal d'assister les jeunes des milieux ruraux dans leur quête d'emploi.

Lors de la phase de démarrage du projet «Entraide Agricole», 1000 jeunes togolais seront pris en charge par l'Agence. Ces derniers seront équitablement répartis en raison de 200 personnes par région. Les axes principaux du projet touchent essentiellement le recrutement, la formation puis l'insertion professionnelle au sein des coopératives agricoles locales.

Selon les responsables dudit projet, l'initiative vise à encourager l'entrepreneuriat devant contribuer à la transformation de la production agricole locale. « C'est en produisant qu'on crée de la richesse et de l'emploi », a affirmé Hervé Tchamsi, le coordonnateur du projet « Entraide agricole ». L'ASDI, l'organisation non gouvernementale à l'origine du projet, ambitionne de créer une chaîne de valeur qui incorporera l'économie verte dans la production locale.

***Photo de famille du directeur de l'ANPE et des responsables de l'ASDI***

Le rôle de l'ANPE dans le projet «Entraide agricole» se situe plus dans le volet managérial et de mobilisation de l'ensemble du système de formation agricole. «Il est important de comprendre la nécessité de produire dans notre pays. On ne peut admettre que le blé ne soit pas transformé sur place alors que le pain reste une denrée très prisée par les consommateurs togolais », ont déploré les promoteurs dudit projet, lundi dernier, lors de son lancement.

***Awih Essoyodou***

## Trafics illicites et usage de faux

# Un réseau international de faussaires démantelé

***Un réseau international de faussaires opérant dans la ville de Lomé a été démantelé avec en leur possessions, des faux documents dont des pièces d'identités, des documents de voyages et autres.***

***De fausses pièces saisies par les forces de sécurité***

Une enquête ouverte par l'Office central de répression des drogues et du blanchiment, pour introduction de faux documents administratifs et financiers dans les dossiers de visa Shengen ont permis d'interpeller les nommés Badjouma Nassam Touré et Giraldo Abdoulaziz kossi, les 16 et 25 janvier 2018. Les investigations ont conduit également à l'interpellation d'autres personnes du nom de John Cédric Edio et Bawara Dewama, le 26janvier dernier. Ces individus tous de nationalités togolaises ont été très astucieux en imitant les signatures et des cachets des responsables des structures privés comme étatique grâce à un matériel informatique très sophistiqué. Ils ont été présentés à la justice pour répondre de leurs actes conformément aux dispositions légales en vigueurs.

A la suite de ces arrestations, l'office central de répression des drogues et du blanchissement a eu à présenter aussi 11,062 tonnes de cartons de détergeant de marque Omo contrefait au grand marché de Lomé.

D'autres investigations sont en cours pour démanteler les autres acteurs de ces actes illicites. En attendant que cela n'arrive la population est appelée à plus de vigilance et à une collaboration avec les autorités judiciaires.

***Nana Garga (Stagiaire)***

## Interdiction des armes chimiques au Togo

# L'ANIAC valide ses rapports d'activités

***L'Autorité nationale pour l'interdiction des armes chimiques au Togo (ANIAC-Togo) valide ses rapports d'activités sur l'interdiction des armes chimiques au Togo. Les travaux de validation ont débuté le lundi 20 Février à Atakpamé***

Cette rencontre qui va durer cinq jours, a pour objectif d'examiner les différents rapports d'activités de l'institution togolaise chargée de lutter contre la prolifération des produits chimiques.

Il est question, au cours des ateliers de travail, d'examiner et d'approuver les rapports moral et financier, le règlement intérieur, le plan d'action 2018-2019, les outils de gestion et le manuel de procédures administratives. Les discussions porteront également sur les différents documents en vue de leur amélioration.

Au cours de la première journée de travail, le Professeur Bruno Pakoupati Boyodé, président de l'ANIAC-Togo, a rappelé les dangers liés aux substances chimiques sur les populations.

## Coopération

# L'OIF envoie un représentant au dialogue inter-togolais

***L'Assemblée Parlementaire de la Francophonie (APF) a dépêché au Togo un émissaire dans le cadre du dialogue politique ouvert lundi 19 février 2018.***

A ce titre, le sénateur Christophe-André Frassa a été reçu, lundi 19 février 2018, par le Chef de l'Etat togolais Faure Essozimna Gnassingbé.

Au micro du confrère Togo Presse, le quotidien d'Etat, il lève un coin de voile sur les attentes de l'organisation qui l'a mandaté : « Nous espérons tous, que ce soit la communauté internationale ou l'Assemblée parlementaire de la Francophonie, que ce qui va sortir de ces discussions, de ces pourparlers entre la majorité et l'opposition soit accepté par tous… ».

***Le PR a recu le sénateur Christophe-André Frassa***

Cette initiative témoigne de l'attachement de la communauté internationale en général et de l'OIF en particulier, à la résolution de la crise qui prévaut au Togo depuis six mois déjà.

Notons que l'Organisation Internationale de la Francophonie (OIF), dont l'APF est un organe, avait offert, dès le début de la crise politique, ses bons offices aux acteurs politiques, mais sans suite.

# L'Association Hussein Metairek offre des forages aux populations de Doévikopé et N'dokopé

***Les populations des villages de Doévikopé et N'dokopé n'auront plus des problèmes d'accès à l'eau potable. Elles ne feront plus leurs besoins quotidiens avec l'eau de la mer et de puits salées, les seules sources d'eau auxquelles elles avaient accès. L'Association Hussein Metairek a offert samedi 17 février dernier, des forages modernes à ces communautés situées dans le canton de Baguida.***

A Doévikopé et à N'dokopé, les populations, confrontées au problème d'érosion côtière ont des difficultés d'accès à l'eau potable à boire et avec laquelle ils pourront se laver. Sur une demande que leur ont adressée les populations des deux villages, l'Association Hussein Metairek (HM) a décidé de construire des forages et de les mettre gratuitement à la disposition des deux communautés. Le samedi passé, en présence des jeunes, femmes, enfants chefs de villages, notables etc., les responsables de l'Association HM ont procédé à la remise officielle de ces forages.

« Nous avons beaucoup de problème ici. Aujourd'hui, tous nos biens et nos terres sont partis dans la mer. Nous n'avions pas de l'eau à boire parce que l'eau de nos puits est salée et on n'arrive pas à boire. Heureusement que l'Association Hussein Metairek est venue pour nous faire ce forage, au moins pour trouver de l'eau à boire. Nous leur disons vraiment merci», a déclaré le chef de la communauté de Doévikopé lors de la cérémonie de réception des forages.

L'Association Hussein Metairek n'est pas à son premier geste de générosité. Elle a souvent été présente aux côtés des communautés les plus démunies à qui elle offre souvent des forages, des écoles ou distribue des vivres et des non vivres.

L'une des récentes actions de l'Association, parmi tant d'autres a été la rénovation, l'année dernière, du jardin d'enfant public d'Agbalépédogan1. C'est un bâtiment de trois (03) salles de classes, quatre (04) WC, deux (02) douches, un (01) magasin et une (01) direction. L'Association Hussein Metairek a en plus du bâtiment, offert une clôture au jardin d'enfant. Les travaux ont couté au total 13 millions F CFA à l'association.

« Notre association a été créée pour venir en aide aux populations démunies. Ce matin, nous avons remis des forages aux villages de Doévikopé et N'dokopé, dans le cadre de nos actions sur le plan assainissement. Notre objectif à travers cette action, est d'offrir de l'eau potable à la population de ces deux villages qui nous ont fait part de leur manque d'eau potable », a expliqué M. Lare Nyouam John, le Secrétaire Général de l'Association Hussein Metairek.

L'Association Hussein Metairek a été créée en 2015. Elle a pour objectifs d'apporter des aides matérielles et financières aux démunis. Elle intervient dans le domaine scolaire (dons de fournitures, construction de bâtiments scolaires etc.), de la santé (frais d'hospitalisations, frais d'analyse médicale, achat de médicaments…) et de l'assainissement (forages etc.).

L'Association Hussein Metairek qui porte le nom de son promoteur M. Hussein Metairek est financée par les sociétés Dodo Cosmetics et Dodoplast (ex Afriplast).

***Togo Matin***

***M. Hussein Metairek saluant le chef du village Doévikopé***

***Les population de Doévikopé accueillant en liesse leur bienfaiteur***

***Le pdt de l'association inaugurant le forage de N'dokopé***

***Une femme puisant l'eau du forage inauguré***

***M. Lare Nyouam John, le Secrétaire Général de l'Association Hussein Metairek***